

ACCORDING TO REGULATION  
**PPE 2016/425**

**EN 353-1:2014  
+ A1 2017**

# igema

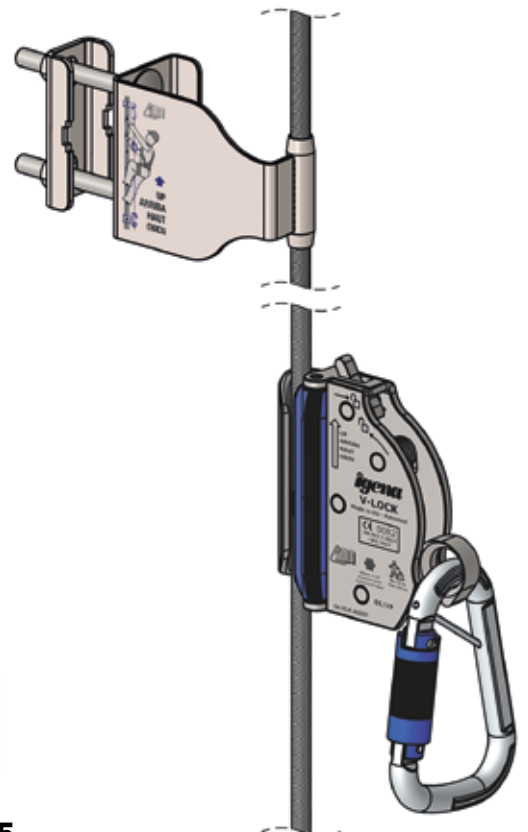
**Lifelines and  
fall arrest anchors**



## TECHNICAL DOSSIER

# VERTICAL Lifeline


























MODEL	
SERIAL NUMBER / LOT	
MANUFACTURING DATE	
SERVICE DATE*	
USER*	



  
AS EUROPEAN  
REGULATION  
**PPE 2016/425**

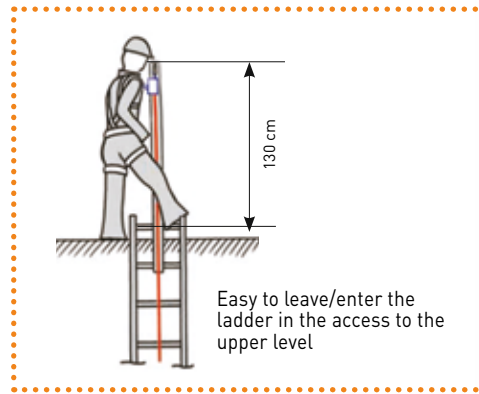
\* to be completed by the client



-  **UK** - TECHNICAL DOSSIER. Vertical lifeline.
-  **BG** - ТЕХНИЧЕСКО ДОСИЕ. Вертикална осигурителна линия.
-  **CZ** - TECHNICKÁ DOKUMENTACE. Vertikálně kotvící vedení.
-  **DE** - TECHNISCHES DOSSIER. Absturzsicherung vertikal.
-  **DK** - TEKNISK DOKUMENTATION. Lodret livline.
-  **EE** - TEHNILINE TOIMIK. Vertikaalne ohutuskabel.
-  **ES** - DOSSIER TÉCNICO. Línea de vida vertical.
-  **FI** - TEKNINEN ASIAKIRJA. Pystysuora elämänlankajärjestelmä.
-  **FR** - DOSSIER TECHNIQUE. Ligne de vie verticale.
-  **GR** - ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ. Κάθετη γραμμή ζωής.
-  **HR** - TEHNIČKA DOKUMENTACIJA. Sigurnosna vertikalna linija.
-  **HU** - MŰSZAKI LEÍRÁS. A függőleges kábel.
-  **IT** - DOSSIER TECNICO. Linea di vita verticale.
-  **LT** - TECHNINĖS DOKUMENTACIJOS PAKETAS. Vertikali vedlinė.
-  **LV** - TEHNISKĀ DOKUMENTĀCIJA. Vertikālā drošības līnija.
-  **NL** - TECHNISCH DOSSIER. Verticale reddingslijn.
-  **PL** - DOKUMENTACJA TECHNICZNA. Pionowa linia bezpieczeństwa.
-  **PT** - DOSSIER TÉCNICO. Linha de vida vertical.
-  **RO** - DOSAR TEHNIC. Linie de viață verticală.
-  **RS** - TEHNIČKI DOSIJE. Vertikalna sigurnosna linija.
-  **RUS** - ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ. Вертикальная страховочная линия.
-  **SE** - TEKNISK DOSSIER. Vertikal räddningslina.
-  **SI** - TEHNIČNA DOKUMENTACIJA. Navpični rešilni kabel.
-  **SK** - TECHNICKÁ DOKUMENTÁCIA. Vertikálne kotviace vedenie.
-  **AR** - الإضبارة التقنية. خط التثبيت العمودي.

# TYPES OF ASSEMBLY

## STEP range



STAINLESS STEEL CABLE ref: VI C  
GALVANIZED CABLE ref: VG C



STAINLESS STEEL CABLE ref: VI A  
GALVANIZED CABLE ref: VG A



# TYPES OF ASSEMBLY

## LATTICE TOWER range



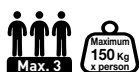
◀ V300

V132

◀ V202 T

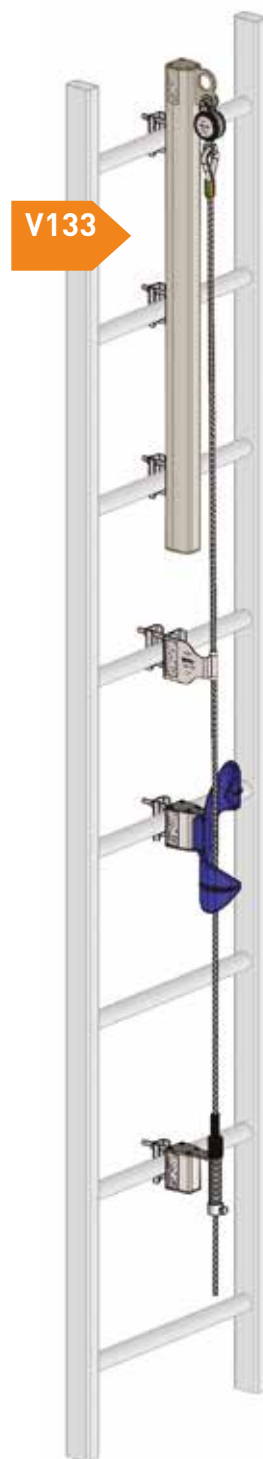
◀ V202 C

◀ V402 TR



STAINLESS STEEL CABLE ref: **VI T**  
GALVANIZED CABLE ref: **VG T**

## WIND TURBINE range



◀ V300

V133

◀ V202 T

◀ V202 C

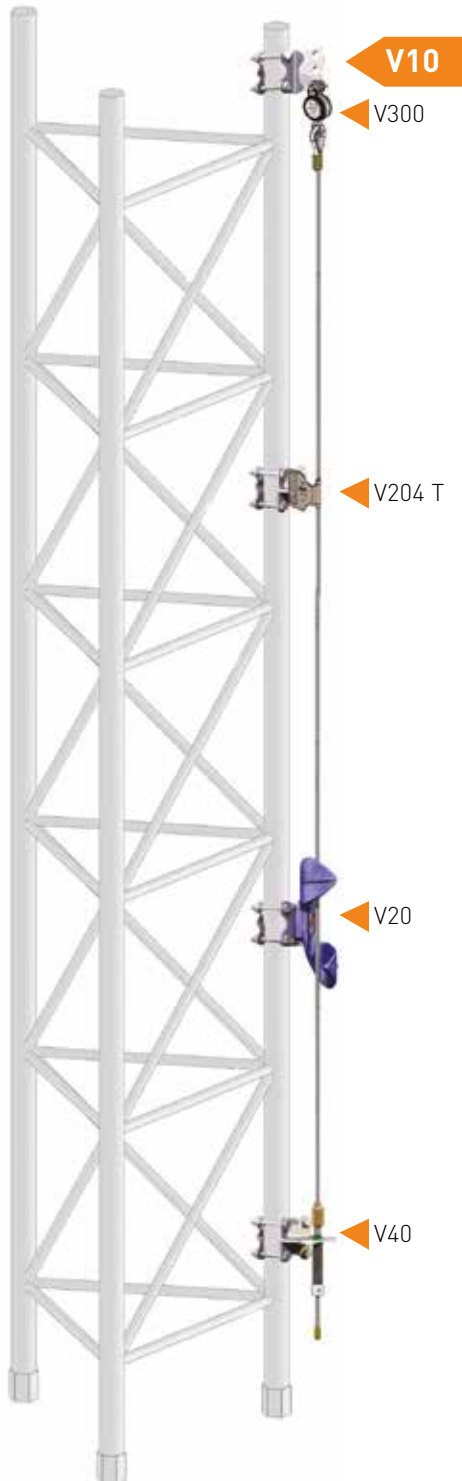
◀ V402



STAINLESS STEEL CABLE ref: **VI E**  
GALVANIZED CABLE ref: **VG E**

# TYPES OF ASSEMBLY

## SIDE STRUT range (SECURED BY A CLAMP WITH 4 BOLTS)



STAINLESS STEEL CABLE ref: VI L  
GALVANIZED CABLE ref: VG L



# N - NOMENCLATURE

**Kg 735 g**

**V-LOCK**  
Sliding fall arrester

**VI/VG**  
Rigid anchor line



**VI-LOCK**  
VG-LOCK

**Kg 810 g**

**V-LOCK PRO**  
Sliding fall arrester

**VI/VG**  
Rigid anchor line



**VI-LOCK PRO**  
VG-LOCK PRO

**V-LOCK**

**V-LOCK PRO**

**igema**  
**V-LOCK PRO**  
Made in EU - Patented  
CE 0082  
EN 353-1:2014  
+A1/2017

UP  
ARRIBA  
HAUT  
OBEN

Use only with VERTICALLINE systems:  
VI - Stainless steel  
VG - Galvanized steel

Min 80 kg  
Max 150 kg

SN VLKP Axxxx yy/zz

**3 USERS**  
150kg

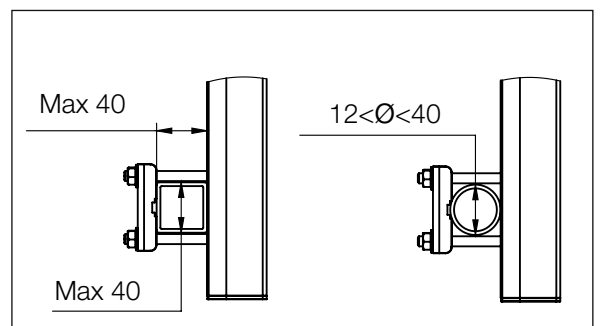
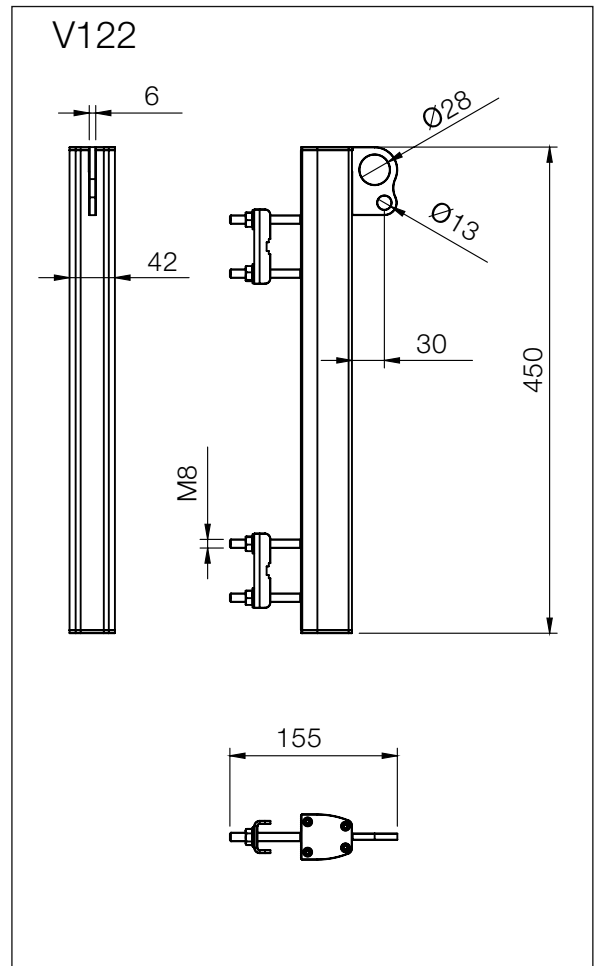
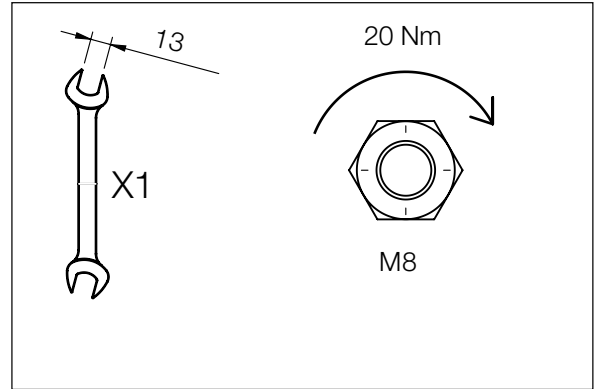
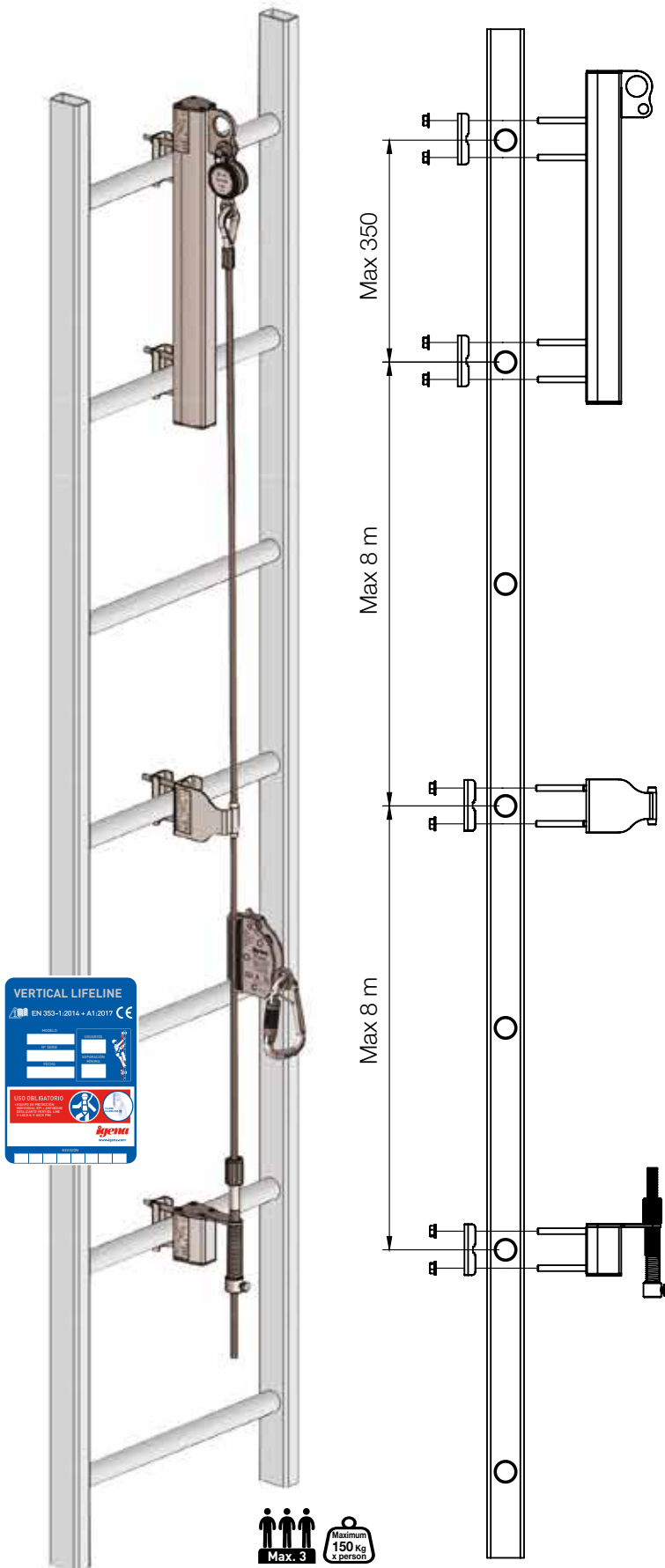
**V-LOCK**  
>15°

**V-LOCK PRO**  
>45°

**CE 0082**  
EN 353.1:2014  
+A1/2017

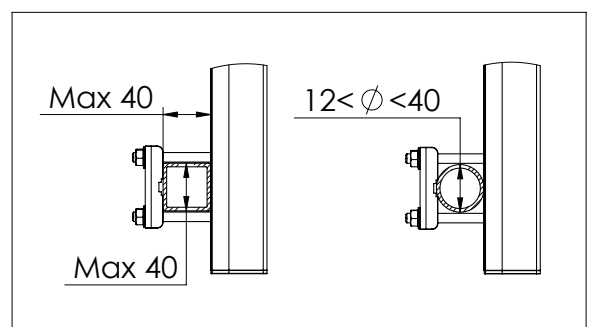
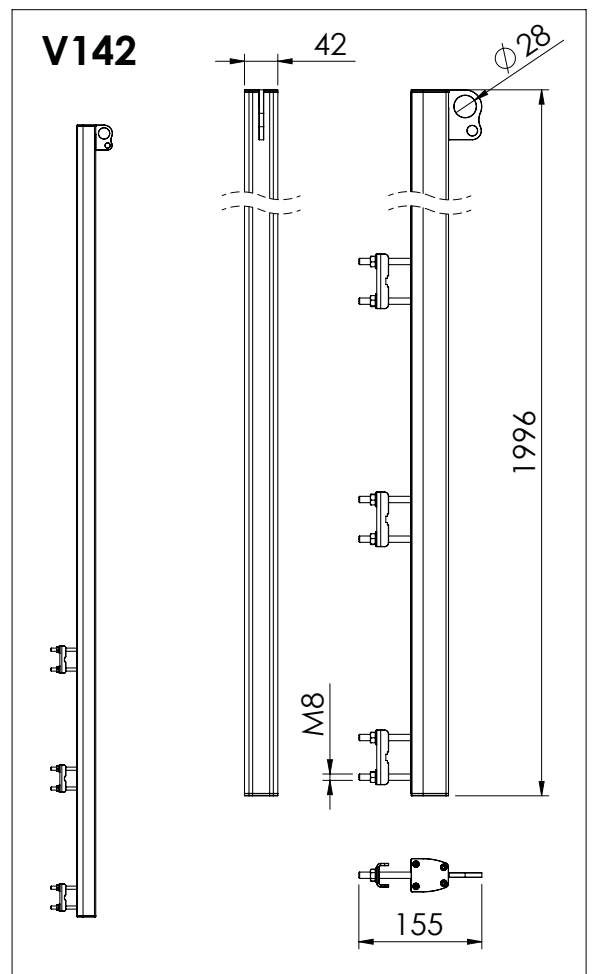
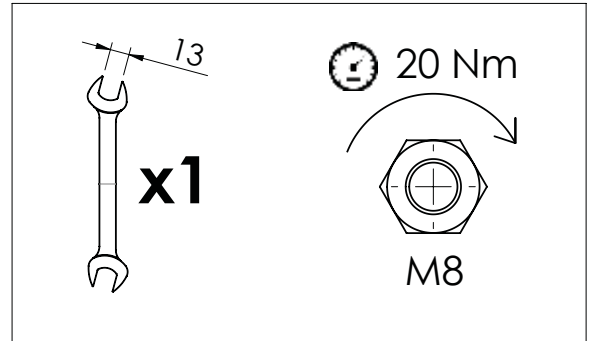
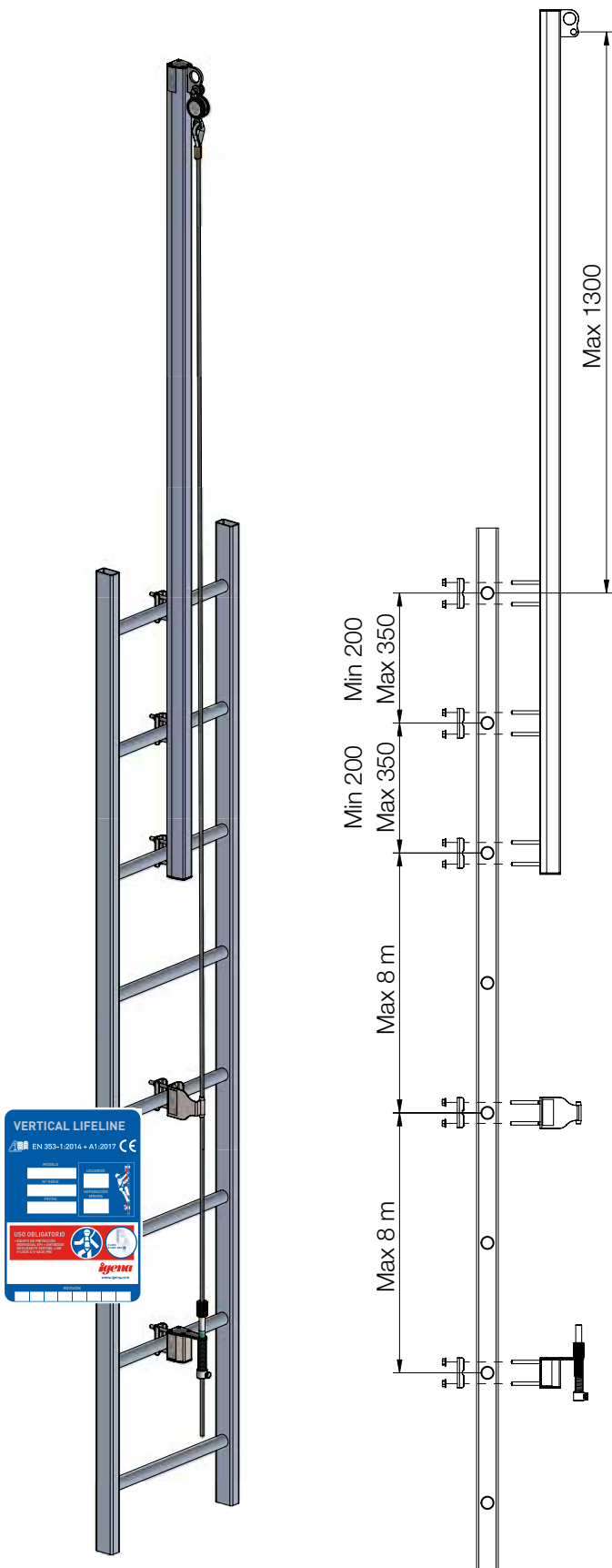
# QUICK GUIDE TO FITTING ANCHOR POINTS

## VIC 2T



# QUICK GUIDE TO FITTING ANCHOR POINTS

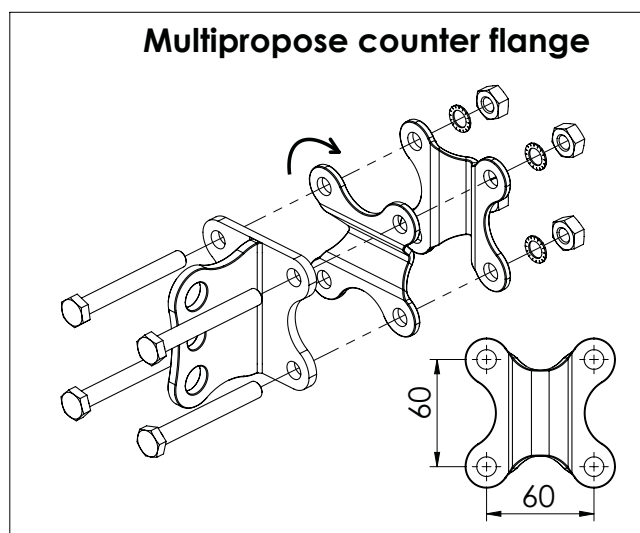
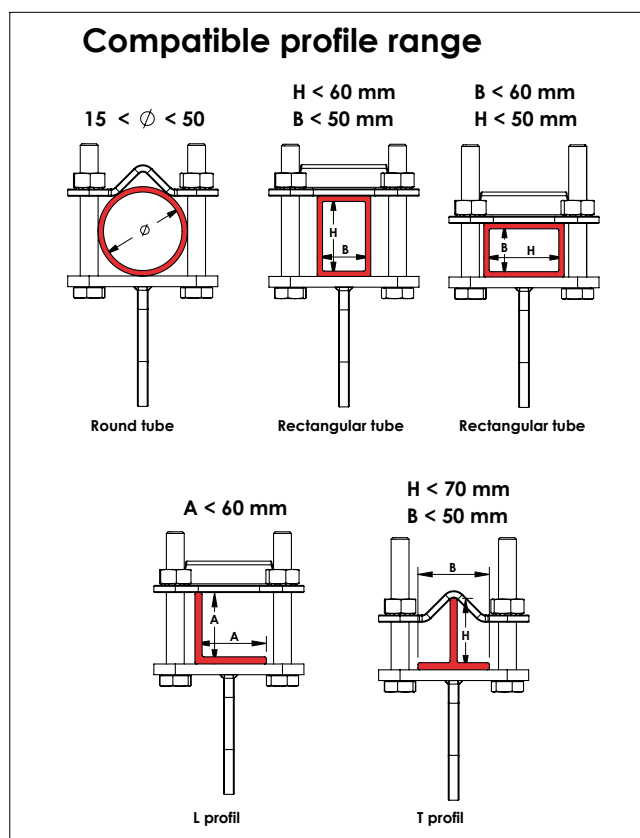
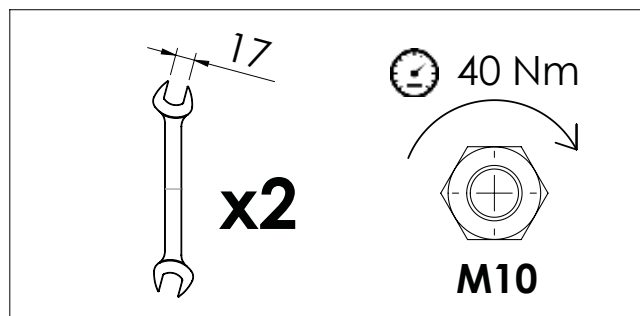
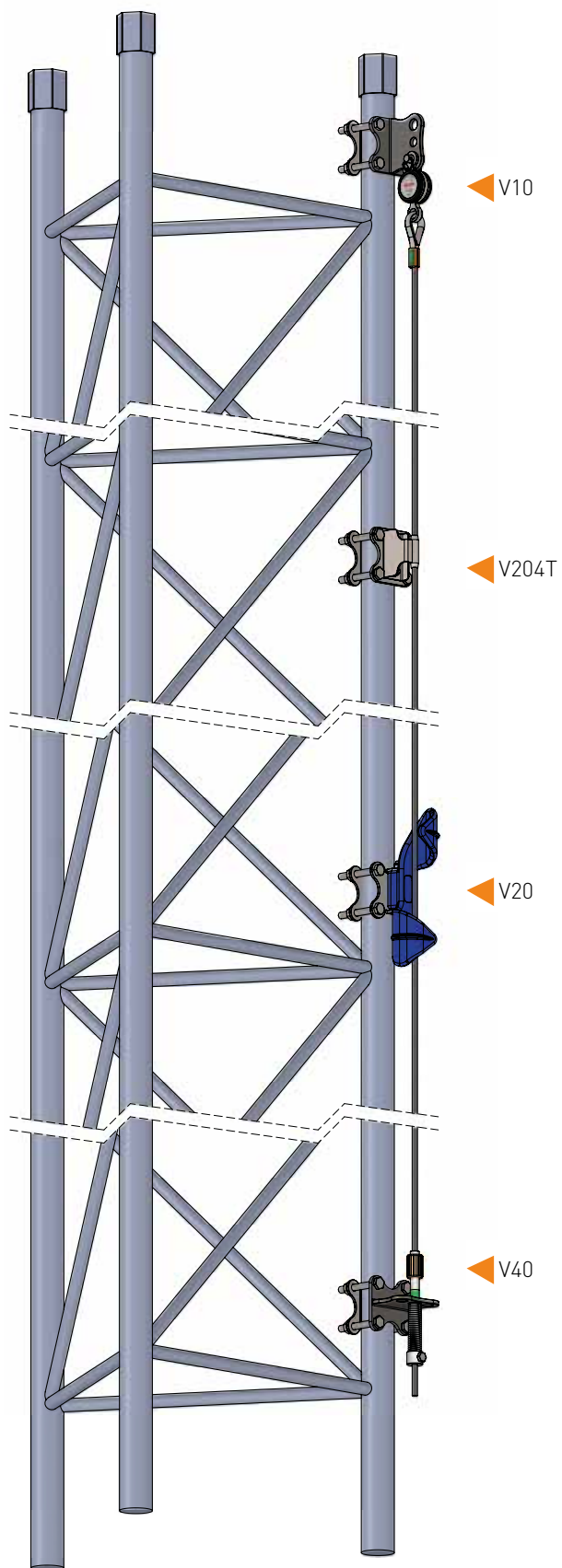
## VIA2T





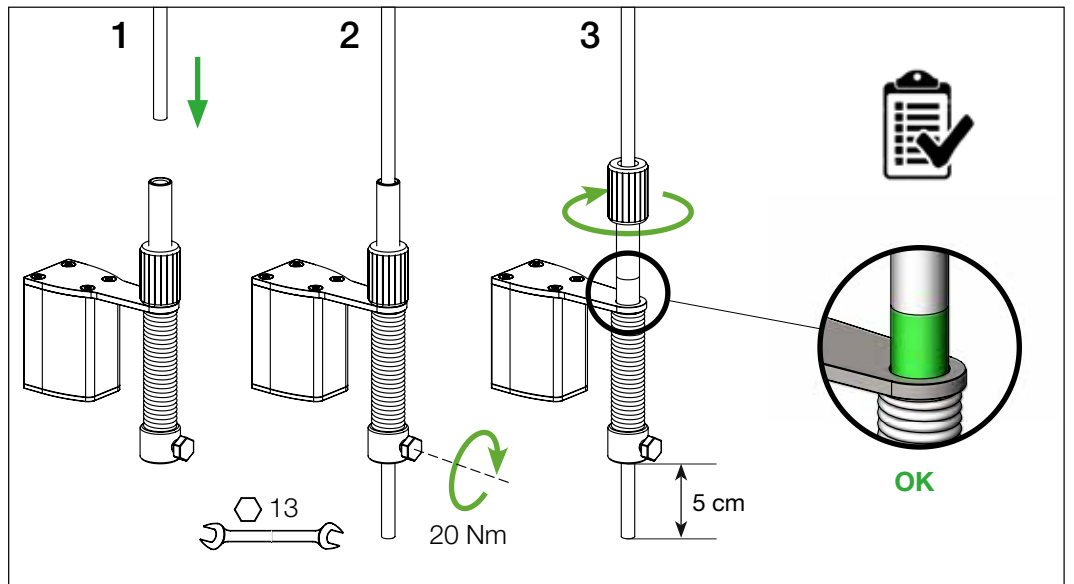
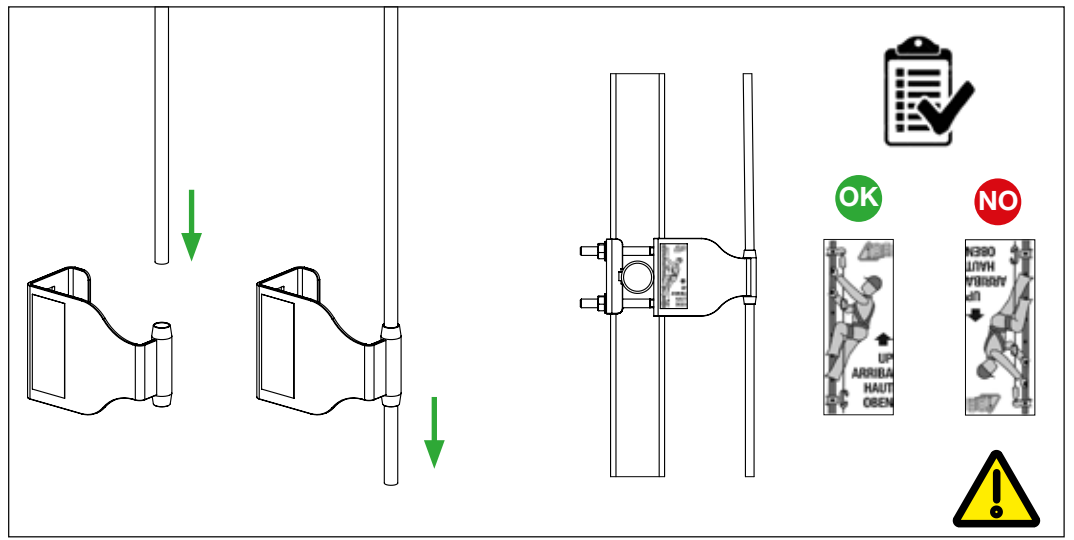
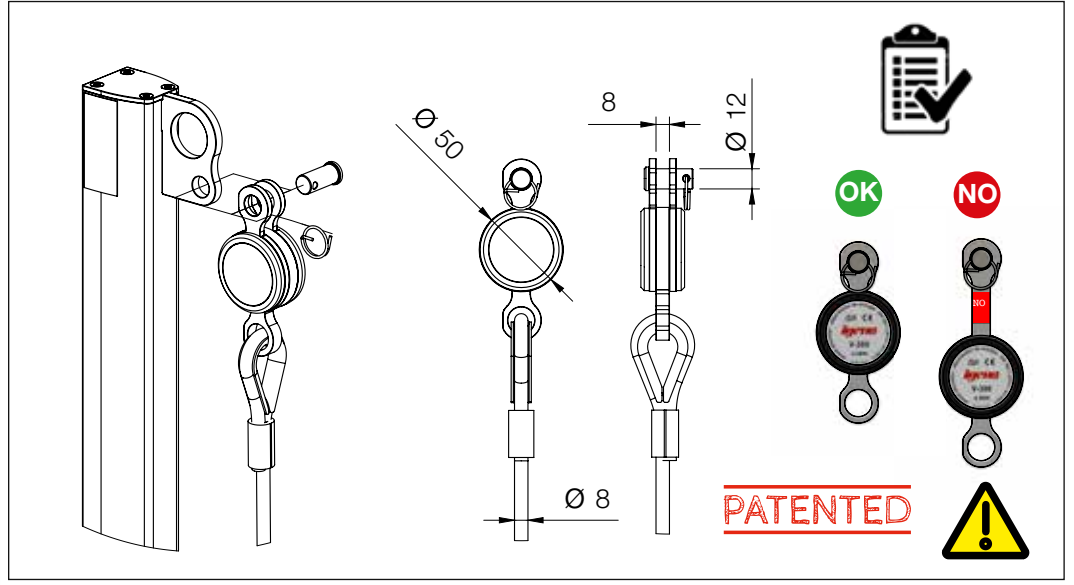
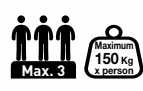
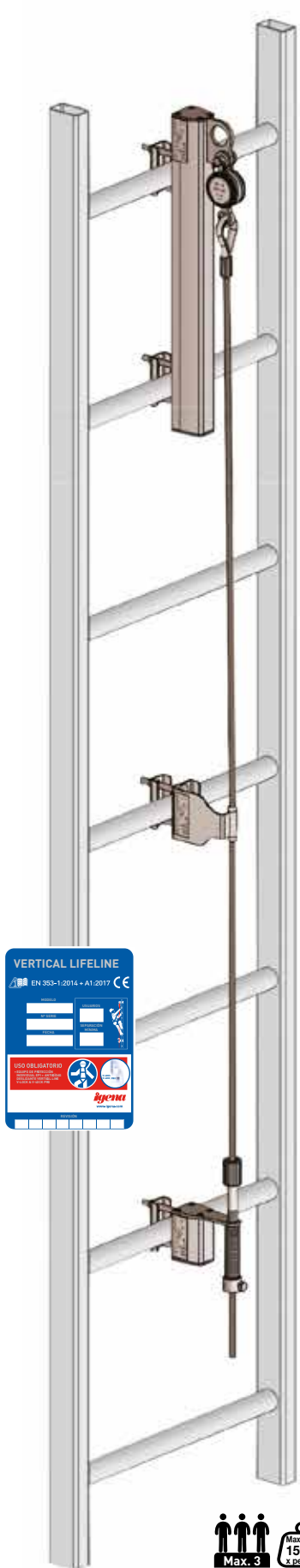
# QUICK GUIDE TO FITTING ANCHOR POINTS

## VIL4T/C



# QUICK GUIDE TO INSTALLING THE CABLE

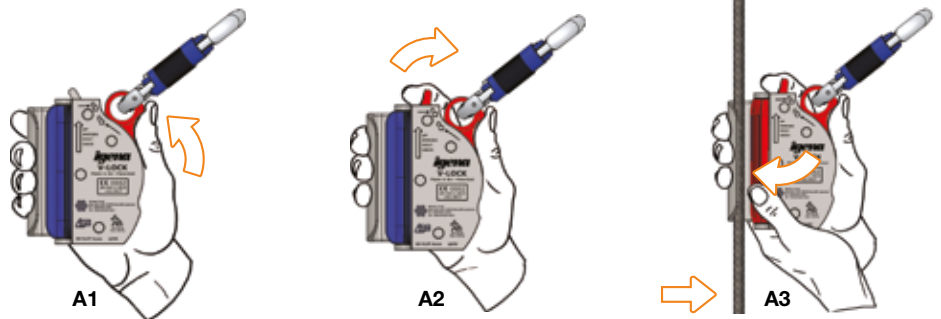
VI / VG



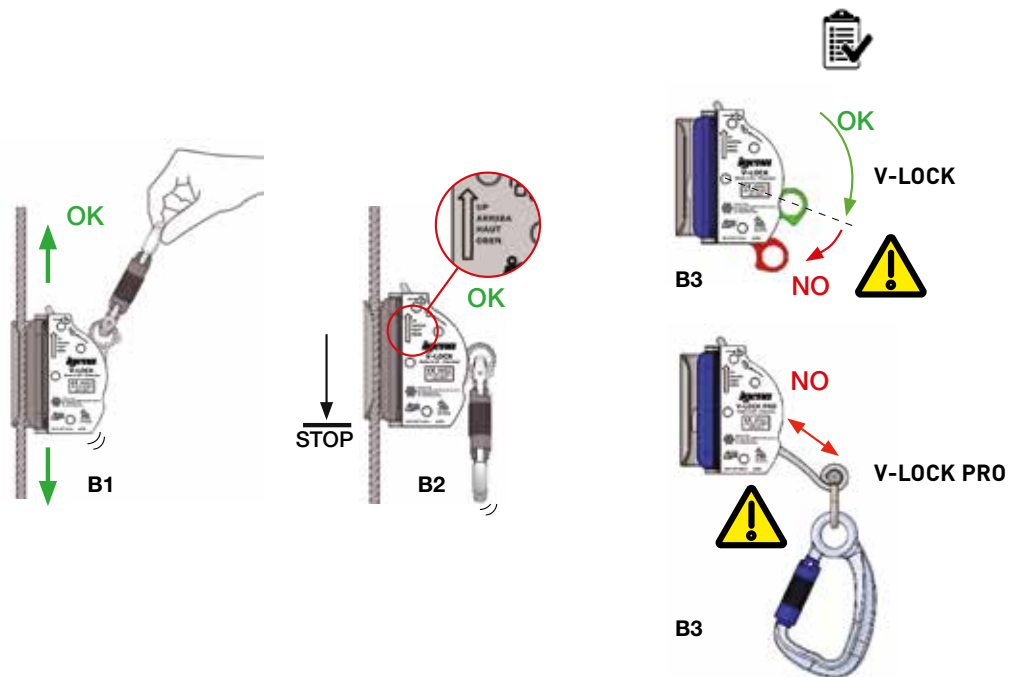
# QUICK USER'S GUIDE

**PATENTED**

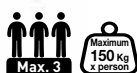
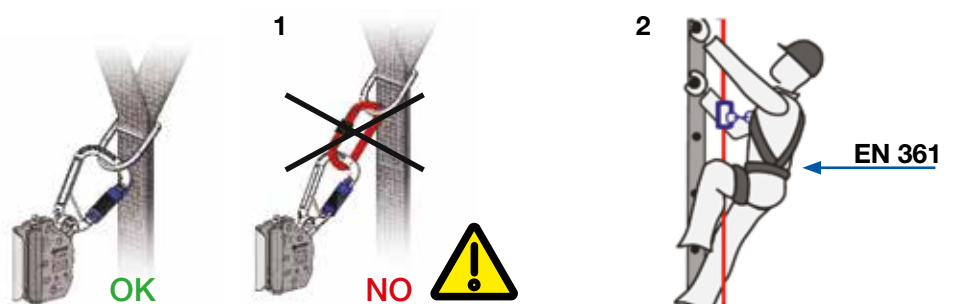
## A - V-LOCK / V-LOCK PRO Installation



## B - Control V-LOCK / V-LOCK PRO



## C - Connection



**ŽIŪRĖTI / UŽPILDYTI GARANTIJĄ, ESANČIA DOKUMENTŲ PAKETO VIRŠELYJE**

MODELIS	
SERIJOS NUMERIS / GAMYBOS PARTIJA	
PAGAMINIMO METAI IR MĖNUO	
PASLAUGŲ DATA*	
VARTOTOJAS*	

\* užpildo klientas

**N - NOMENKLATŪRA**

**Nuo kritimo apsaugančio įrenginio dalys**

1. Korpusas
  2. Sklendės
  3. Atblokavimo kumštelis
  4. Priekinė plokštė
  5. Pagrindinis kumštelis
  6. Jungiklis
- Inkaravimo vedlinė**
7. Energijos sugėriklis
  8. Tarpinis inkaras
  9. Lynas
  10. Tempiklis

**ŽYMĖJIMŲ REIKŠMĖS**

- M1. Sklendžių atblokavimo nurodymas.  
 M2. Teisinga kryptis (rodyklė nukreipta į viršų).  
 M3. Gamintojas.  
 M4. Modelis.  
 M5. Notifikuotoji laboratorija yra atsakinga už produkcijos kontrolę.  
 M6. Norminis kriterijus.  
 M7. Prieš naudojimą perskaitykite instrukcijas.  
 M8. Mažiausias ir didžiausias svoris įskaitant medžiagas.  
 M9. Turi būti naudojamas su IGENA Ø 8 mm 7x19 nerūdijančio plieno ar galvanizuoto lynu.  
 M10. Pagaminimo metai ir mėnuo.  
 M11. Serijos numeris.

Patikrinimų lentelė			
Patikrinimo data	Gerai / NE	Igaliotasis inspektorius	Kito patikrinimo data

**ĮRENGIMAS ir NAUDOJIMAS**

**A. Kritimą stabdančio slankiojančio įrenginio montavimas**

1. Pakelti pagrindinį kumštelį viršun iki kontakto.
  2. Patraukti viršutinį gaiduką atgal.
  3. Sukti sklendę ir įvesti lyną į kritimą stabdančią įrenginį.
- Kritimą stabdančio įrenginio išmontavimas: pakartoti veiksmus, nurodytus 1-3 punktuose, ir atskirti lyną nuo kritimą stabdančio įrenginio.

**B. Kritimą stabdančio mechanizmo patikrinimai**

1. Patikrinti, ar kritimą stabdantis mechanizmas teisingai slankioja lynu.
2. Atleidus jungiklį, patikrinti, ar kritimą stabdantis mechanizmas užsiblokuoja ant lyno. Įsitinkite, kad kritimą stabdančio mechanizmo kryptis yra teisinga, tai yra, ar rodyklė yra nukreipta į viršų.
3. Kritimo stabdančio įrenginio perkrovo rodiklis. Stebėkite, ar kumštelis nenusileidžia žemiau nurodyto lygio. Jei kumštelis nusileidžia žemiau nurodyto lygio, tuomet kritimą stabdantis įrenginys negali būti naudojamas.

**C. Sujungimas su saugos diržu**

1. Iš karto prijungti saugos diržą prie karabino, be jokių kitų tarpinių elementų.
2. Įsitikinti, kad saugos diržas atitinka EN 361 standartą ir kad jo inkaras tvirtinamas krūtinės aukštyje.

**D. Energijos sugėriklio montavimas (sujungtas su lyno viršutine dalimi)**

1. Prijungti energijos sugėriklį kaiščiu prie inkaro mechanizmo ir uždėti saugos žiedą. Patikrinti, ar inkaro mechanizmas atitinka EN 795 A standartą.

2. **Patikrinimas:** patikrinti, ar energijos sugėriklis yra geros būklės ir, ar neatsiranda užrašas **NO**.

**E. Vedlinės tarpinio inkaro montavimas**

- E1. Tvirtinti tarpinį inkarą ant kopėčių (ar ant tvirtinimo struktūros) ir įvesti lyną per vamzdžio vidų. Tarp tarpinių inkarų rekomenduojama distancija: **8 m - patalpose, 6 m - lauke.**

- F2. **Patikrinimas:** Patikrinti, ar rodyklė yra nukreipta į viršų.

**F. Tempiklio montavimas**

- F1. Tvirtinti tempiklį ant kopėčių (ar tvirtinimo struktūros) ir įvesti lyną per vamzdžio vidų.
- F2. Įtempus lyną, užtvirtinti blokavimo varžtą 20 Nm veržliarakčiu.
- F3. Pilnai atlaisvinti žalvarinę veržlę, kad būtų matoma žalia juosta.
- F4. **Patikrinimas:** Patikrinti, ar yra gera matoma žalia juosta.
- F5. Šalia vedlinės saugiai pritvirtinti informacinę ženklavimo plokštę.

**Mechanizmo aprašymas**

VI-LOCK / VG-LOCK mechanizmas yra sudaryta iš kritimą stabdančio slankiojančio įrenginio V-LOCK ir inkaravimo vedlinės VI (nerūdijančio plieno lynas) ar VG (galvanizuoto plieno lynas). Kritimą stabdantis įrenginys V-LOCK leidžia judėti standžiąja inkaravimo vedline VI / VG. Šis mechanizmas yra sudarytas iš vertikalaus 8 mm 7x19 lyno pritvirtinto viršutinėje inkaravimo dalyje. Kritimą stabdantis slankiojantis įrenginys V-LOCK turi karabiną, prie kurio tiesiai krūtinės aukštyje prijungiamas naudotojo saugos diržas. Kritimo atveju, kritimą stabdantis mechanizmas užsiblokuoja ant lyno ir laiko naudotoją. Po standžiosios inkaravimo vedlinės įrengimo vadovaujantis nurodymais, lyno įtampa svyruoja tarp 25 ir 30 kg. Kritimą stabdantis slankiojantis įrenginys V-LOCK turi būti visada naudojamas kartu su to paties prekės ženklą standžiąja inkaravimo vedline VI / VG.

**Apsauga nuo kritimo iš aukščio**

Bet kuri veikla, vykdoma didesniame nei 2 metrų aukštyje, skaičiuojant nuo artimiausio žemiausio taško, yra laikoma pavojinga. Laikantis Europos Parlamento 2016/425 reglamento, asmeninių apsaugos priemonių naudojimas turi būti papildytas atitinkamais apmokymais dėl naudotų minėtų priemonių naudojimo ir rizikos, susijusios su veikla. Jei naudotojas turi asmenines apsaugos priemones nereiškia, kad veiklos poveikis tampa nerizikingu, naudotojas turi sumažinti kritimo riziką. Rizikinguose darbuose naudotojo gyvybę priklauso nuo naudojamos apsaugos. Šios įrangos patikrinimas yra ypač svarbus. Naudokite tik įrangą, kurios kokybe neabejojate, priešinguo atveju, susisiekiate tiesiogiai su gamintoju ar už montavimą atsakingu asmeniu.

**Montavimo sąlygos**

Standžiosios inkaravimo vedlinės VI / VG viršutinė dalis turi būti pritvirtinta prie tvirtinimo taško pagal EN 795 A : 2012 standartą dėl inkaravimo įtaisų. Šis tvirtinimo taškas turėti papildomą 12,5 mm skersmens skylę, viršutinės inkaravimo vedlinės dalies tvirtinimui. Inkaravimo vedlinės atramų konstrukcija turi būti vertikali arba beveik vertikali (75°-90° pokrypis). Tai gali būti vertikali kopėčių arba bet kokia kita struktūra, skirta vertikaliai kilimui (stulpas, bokštas, telekomunikacijų antena, t.t.). Inkaravimo įtaisas ir struktūra turi atlaikyti vertikalią 1400 daN jėgą nukreiptą žemyn. Tai yra didžiausia smūgio jėga kritimo atveju, kai saugos koeficientas yra 2, arba naudojant inkaravimo vedlinę, kai saugos koeficientas yra 3. Standžioji inkaravimo vedlinė VI / VG negali būti įrengta ten, kur temperatūra gali būti aukštesnė nei 60°C ar žemesnė nei 30°C.

**Naudojimo sąlygos**

Aplinkoje, kurioje naudojamas apsaugos nuo kritimo mechanizmas yra ypač svarbu, dėl su sauga susijusių priežasčių patikrinti darbo vietos laisvą erdvę, esančią po naudotojo kojomis, prieš pradėdami naudoti įrenginį. Reikia atsižvelgti kad, kai masė yra 100 kg, o kritimo situacijos koeficientas - 2 (nepalankiausias atveju), tuomet mažiausias atstumas po kojomis turi būti 2 m. Pirmose dviejuose metruose naudotojas turi imtis papildomų apsaugos priemonių tiek kildamas, tiek leiddamasis. Naudotojas, vadovaujantis nustatytais kriterijais, turi būti geros sveikatos būklės tam, kad vykdytų darbus aukštyje toje šalyje, kurioje atliekami darbai. Produktu gali naudotis tik vienas apmokytas, kompetentingas ir supažindintas su galima rizika asmuo. Naudotojas turi patikrinti, ar nera kliūčių, galinčių trukdyti kritimo stabdančio įrenginio judėjimui inkaravimo vedline ar su kuriomis naudotojas galėtų susižaloti prieš ar po kritimo. Produktas negali būti naudojamas neturint iš anksto parengto naudotojui žinomo gelbėjimo plano, kad būtų galima sureaguoti į visus nenumatytus atvejus, galinčius atsitiikti darbo metu. Produktas yra skirtas sumažinti kritimo riziką kylant ar leidžiantis. Tai reiškia, kad mechanizmas turi būti įrengtas toje pačioje struktūroje iš kurios naudotojas kyla / leidžiasi. Naudotojas esantis ant mobilios struktūros (mobili platforma, lifas, t.t.) jokių būdu gali būti prisijungęs prie inkaravimo vedlinės. Produktas yra skirtas tik apsaugoti nuo kritimo rizikos. Yra draudžiamas jo naudojimas kitiems tikslams (kabėjimas, medžiagų tvirtinimas, elektros masė, t.t.). Naudodamasis šiuo mechanizmu, naudotojas turi būti atsiskęs veidu į lyną ir dirbti tokiu būdu, kad būtų sumažinta kritimo rizika. Kritimą stabdantis slankiojantis įrenginys V-LOCK yra skirtas naudoti tik vienas asmeniui, todėl kiekvienas naudotojas turi turėti atskirą kritimą stabdančią įrenginį V-LOCK. Vis dėlto, tuo pačiu metu inkaravimo vedline VI ar VG gali naudotis iki 3 naudotojų. Šiuo atveju, naudotojai turi laikytis minimalaus 3 metrų atstumo, kad išvengtų bet kokių susidūrimų tarp naudotojų kritimo atveju. Naudotojas turi turėti saugos diržą nuo kritimo su krūtinės aukštyje tvirtinamu tašku, pažymėtu ženklu „CE“ pagal EN 361 standartą, ir būti susipažinusi su jo naudojimu. Saugos diržo krūtinės aukštyje tvirtinimo taškas tiesiai prijungiamas prie karabino, integruoto į kritimą stabdančią įrenginį V-LOCK, neprijungiant jokių kitų papildomų elementų tarp kritimą stabdančio įrenginio ir saugos diržo. Saugos diržas turi būti sureguliuotas pagal naudotojo kūną prieš kiekvieną naudojimą. Jei diržas atsilaisvina jo naudojimo metu, naudotojas turi sustoti ir patikrinti diržo tvirtinimą.

metu, tuomet naudotojas turi rasti saugią poziciją ir vėl sureguliuoti diržą.

Naudojimo metu, esant kritimo rizikos situacijai, naudotojas neturi keisti kritimą stabdančio įrenginio sureguliovimu. Visi sujungimai, atjungimai ir kiti reguliavimai turi būti atlikti, kai naudotojas yra saugioje, be kritimo rizikos situacijoje.

#### Naudotojas, prieš įrenginio naudojimą, turi išsamiai patikrinti:

- kad kritimą stabdantis slankiojantis įrenginys V-LOCK nėra deformuotas, sumuštas, neturi aiškaus nusidėvėjimo požymių ir jokių įbrėžimų ar korozijos žymių;
- kad įrenginio dalys nejuda, išskyrus natūralų kumštelio judesį;
- kai įrenginys nuo kritimo yra nesusietas su lynu, kumštelis nenusileidžia žemiau lygio nurodyto šio dokumento B3 paveikslėlyje;
- kad įrenginio ženklinaimas yra matomas ir įskaitomas;
- kad kumštelis nejuda į šonus ar slinkdamas per daug nesitrina į šonines įrenginio dalis, taip pat kad spyruoklė gerai veikia visoje distancijoje;
- kad gerai veikia karabino užsklendimo mechanizmas, kad nėra itin laisvas, kad rotacinės sklendės spyruoklė gerai veikia visoje distancijoje;
- kad standžioji inkaravimo vedlinė VI / VG nėra deformuota, sumušta, neturi aiškaus nusidėvėjimo požymių ir jokių įbrėžimų ar korozijos žymių dėl esdinančių medžiagų, šilumos šaltinio ar kitų išorės veiksnių;
- kad lynas yra įtemptas ir kad tempiklis yra įtemptas taip, kaip parodyta F4 nuotraukoje (OK -matoma žalia juosta);
- kad lyno viršutinėje dalyje įmontuotas sugėriklis nerodytu užrašu « **NO** ».

Po įrenginio patikrinimo, įrengti kritimą stabdantį įrenginį V-LOCK inkaravimo vedlinėje ir atlikti rankinį produkto testavimą. Testavimui atlikti, dviem pirštais paimkite karabiną (taip kaip nurodyta B2 ir B2 paveikslėliuose), lėtai pakelkite įrenginį ir leiskite jam kristi. Įrenginys turėtų nedelsiant užsiblokuoti.

Jei abejojate mechanizmų kokybe ar teisingu veikimu, ar tai būtų kritimą stabdantis įrenginys V-LOCK ar standžioji inkaravimo vedlinė VI/VG, ar mechanizmas, kuris buvo naudojamas kritimui sustabdyti, tuomet jų nenaudokite, netaisykite, praneškite gamintojui ar montavimą atlikusiam atsakingam asmeniui, o produktą atidėkite kaip nenaudojamą.

#### Priežiūros darbai

Standžioji inkaravimo vedlinė VI/VG nereikalauja jokios ypatingos priežiūros. Vis dėlto turi būti palaikoma jos švara, ypač, jei ji yra įrengta ar buvo laikoma nešvariose aplinkose (chemijos, žemės ūkio, metalurgijos, t.t. pramonės).

Kritimą stabdantis įrenginys V-LOCK nereikalauja jokios ypatingos priežiūros, išskyrus jo valymą ir sutepimą. Nešvara dažnai tampa mechanizmų blogo veikimo priežastimi. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už blogą gaminio veikimą dėl blogos priežiūros.

#### Valymas

Reguliariai, atsižvelgiant į naudojimo dažnį ir sąlygas, valyti kritimą stabdantį slankiojantį įrenginį V-LOCK gėlu vandeniu ir neabrazyviu skudurėliu. Palikti džūti sausoje vietoje atokiau nuo tiesioginio šilumos šaltinio.

#### Sutepimas

Reguliariai sutepti judėjimo (kumštelio) vietas silikono pagrindo tepalu. Sutepdami įrenginį pasinaudokite proga patikrinti ar mechanizmas gerai veikia (ar grįžta nulenktas kumštelis).

Po kritimo standžioji inkaravimo vedlinė VI/VG ir kritimą stabdantis įrenginys V-LOCK negali būti naudojami ir negalima šių įrenginių taisyti ar keisti tam, kad vėl būtų naudojami. Tuomet įrenginį reikia išmontuoti ir išmesti. Taip pat, jei įrenginys neįnaudojamas, jei būna sumuštas mechaniniu būdu ar paveiktas cheminiu būdu.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės, jei įrenginys buvo sumuštas ar paveiktas minėtais būdais, ar jei buvo taisytas ar modifikuotas be išankstinio susitarimo.

#### Įrenginio patikrinimas

Naudotojo saugumas yra susijęs su įrangos veiksmingumu ir atsparumu. Reguliarus šių įrenginių patikrinimas yra ypač svarbus kad būtų užtikrintas aukščiausias saugumo lygis.

Gaminys V-LOCK yra asmeninės apsaugos priemonė. Remiantis 2016/425 reglamentu yra „IGENA SA“ įmonės atstovas ar įgaliotasis asmuo privalo reguliariai patikrinti įrenginius. Už šiuos patikrinimus atsakingas asmuo turi būti kompetentingas ir atlikti patikrinimą griežtai laikantis šiame dokumente esančių nuorodų.

Reguliarų patikrinimų dažnis priklauso nuo produkto naudojimo dažnio ir nuo aplinkos sąlygų. Patikrinimų dažnis nustatomas atsakingo asmens nuožiūra ar atsižvelgiant į toliau pateikiamas rekomendacijas:

Reguliarų patikrinimų dažnis pagal aplinkos tipą bei naudojimo dažnį			
	MĖNESINIS naudojimas	SAVAITINIS naudojimas	KASDIENIS naudojimas
Žemos rizikos aplinka	1 kartą per metus	1 kartą per metus	Kas 6 mėnesius
Vidutinės rizikos aplinka	1 kartą per metus	Kas 6 mėnesius	Kas 3 mėnesius
Aukštos rizikos aplinka	Kas 3 mėnesius	Kas 3 mėnesius	Kas 3 mėnesius

Šios peržiūros atlikėjas turi patikrinti šiuos punktus:

- kad kritimą stabdantis slankiojantis įrenginys V-LOCK nėra deformuotas, sumuštas, neturi aiškaus nusidėvėjimo požymių ir jokių įbrėžimų ar korozijos žymių;
- kad įrenginio dalys nejuda, išskyrus natūralų kumštelio judesį;
- kad kumštelis nenusileidžia žemiau lygio nurodyto šio dokumento B3 paveikslėlyje;
- kad įrenginio ženklinaimas yra matomas ir įskaitomas;
- kad kumštelis nejuda į šonus ar slinkdamas per daug nesitrina į šonines įrenginio dalis, taip pat kad spyruoklė gerai veikia visoje distancijoje;
- kad gerai veikia karabino užsklendimo mechanizmas, kad nėra itin laisvas, kad rotacinės sklendės spyruoklė gerai veikia visoje distancijoje;
- kad standžioji inkaravimo vedlinė VI / VG nėra deformuota, sumušta, neturi aiškaus nusidėvėjimo požymių ir jokių įbrėžimų ar korozijos žymių dėl esdinančių medžiagų, šilumos šaltinio ar kitų išorės veiksnių;
- kad lynas yra įtemptas ir kad tempiklis yra įtemptas taip, kaip parodyta F4 paveikslėlyje (OK -matoma žalia juosta);
- kad nesuveikė mechanizmas naudojamas kritimui sustabdyti, tuomet reikia stebėti energijos sugėriklių esantį viršutinėje inkaravimo vedlinės dalyje (D2 paveikslėlis); Jei matomas raudonas užrašas « **NO** » tai reiškia, kad vedlinė buvo stipriai sumušta, tikriausiai dėl kritimo, ir negali būti daugiau naudojama.

Po įrenginio patikrinimo, įrengti kritimą stabdantį įrenginį V-LOCK su karabiniu inkaravimo vedlinėje ir atlikti rankinį produkto testavimą (B1 ir B2 paveikslėliai). Testavimui atlikti, dviem pirštais paimti karabiną, lėtai pakelti įrenginį ir staigiai jį paleisti. Įrenginys turėtų nedelsiant užsiblokuoti.

Patikrinus įrenginį, atsakingas asmuo turės užrašyti šio dokumento aptikrinimų lentelėje patikrinimo datą, kito patikrinimo datą ir savo vardą, pavardę bei pasirašyti. Šis dokumentas turi būti saugomas ir visuomet laikomas kartu su įrenginiu nuo kritimo (dežėje, kurioje buvo gautas įrenginys). Be to, inkaravimo vedlinės gerai matomoje ženklavimo plokštėje, esančioje šalia inkaravimo plokštės, reikia užrašyti patikrinimo datą.

#### Transportavimas ir sandėliavimas

Produktas turi būti laikomas savo originalioje pakuotėje iki jo montavimo. Išėmus produktą iš pakuotės, turi būti laikomas vėsioje ir sausoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių. Saugojimo vietoje neturi būti jokių agresyvių ar esdinančių medžiagų (rūgštys stipriai eda nerūdijančio plieno produktus ir jų įtrūkimų korozija yra sunkiai įžvelgiama). Ypač, reikia vengti jūros ar druskos (chlorido) aplinkos artumo. Jei tai nėra įmanoma, produktas turi būti laikomas uždaroje ir sausoje vietoje. Reikia imtis specialių įrenginio paviršiaus apsaugos ir sutepimo priemonių priklausomai nuo kenkiančių įrenginiui medžiagų poveikio laipsnio (pasikonsultuoti su gamintoju).

Saugojimo vietoje negali būti jokių daiktų aštriais kampais, kurie galėtų sugadinti produktą.

Taip pat reikia atsižvelgti į visus šias nuorodas produkto transportavimo metu.

#### Tarnavimo laikas

Sunku įvertinti šio produkto tarnavimo laiką, nes jis priklauso nuo daugelio veiksnių (naudojimo dažnis, priežiūros sąlygos, naudojimo vieta, t.t.). Normaliomis naudojimo sąlygomis (naudojant kartą per mėnesį neutralioje aplinkoje) numatomas naudingo tarnavimo laikas yra apie 10 metų.

#### Kompetencija ir atsakomybė

Produktas „kritimą stabdantis slankiojantis įrenginys įdantis standžiąją inkaravimo vedlinę“ VI-LOCK / VG –LOCK atitinka EN 353-1: 2014 + A1/2017 standartą.

„CE“ testas atliko notifikuoti kontrolės įstaiga: APAVE SUDEUROPE – BO 193, 13322 Cedex 16- Marseille – Prancūzija, įmonės kodas 0082.

Gamybos kontrolę vykdo notifikuoti kontrolės įstaiga: APAVE SUDEUROPE – BO 193, 13322 Cedex 16- Marseille – Prancūzija, įmonės kodas 0082.

Produktas turi 1 metų garantiją, taikoma bet kokiam netinkamam produkto veikimui. Kad garantija galiotų gamintojas turi užpildyti vieną dalį šiame dokumente esančios lentelės, o naudotojas - kitą dalį. Šioje lentelėje turi pažymėti šiuos duomenis: Pirkimo data ir naudojimo pradžios data.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės, jei nebuvo laikytasi šiame dokumente nurodytų instrukcijų.

Šis dokumentas visada turi būti laikomas kartu su produktu. Naudotojas turi įsitikinti, kad turi šį dokumentą ir, kad jis yra surašytas oficialia kalba tos šalies, kurioje buvo įsigytas.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės dėl visų atvejų, numatytų Bendrijos direktyvose ir šalies įstatymuose dėl šių direktyvų perkėlimo į nacionalinę teisę.

Šis dokumentas turi būti surašytas tos šalies kalba, kurioje yra naudojamas produktas. Jei produktas buvo parduotas šalyje, kurios kalba yra kita, nei šio dokumento, tuomet šis dokumentas turi būti išverstas į tos šalies kalbą.

# EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE



In enforcement of Regulation 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9<sup>th</sup> March 2016 on Personal Protective Equipment and repealing the Directive 89/686/EEC and in compliance with the Module B Certification Scheme of Apave 'M.MEPI.45' in force,  
En exécution du Règlement 2016/425 du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux Equipements de Protection Individuelle et abrogeant la Directive 89/686/CEE et en respect du Programme de Certification Module B de l'Apave 'M.MEPI.45' en vigueur,

APAVE Sudeurope SAS, notified body identified under number 0082, awards the  
APAVE Sudeurope SAS, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'

## EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

Attestation d'examen UE de type

N° 0082/0945/160/05/19/0545

The following PPE type complies with the applicable essential health and safety requirements  
Le type de l'EPI suivant est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables

PPE: PPE category III – Guided type fall arresters including a rigid anchor line  
EPI: EPI de catégorie III – Antichute mobile incluant un support d'assurage rigide

Trademark: **IGENA**  
Marque commerciale

Model: **VI-LOCK**  
Modèle

Manufacturer: **IGENA S.A - Rafael Riera Prats, 61 - Barcelona - 08339 VILASSAR DE DALT - Spain**  
Fabricant

Description:

### Mobile guided type fall arrester V-LOCK

Mobile guided type fall arrester, made of 304 stainless steel, with EN-AW 6082 T6 aluminum alloy rotating door, incorporating a connector with bar with automatic locking gate device by swivel ring, overall length 113mm, reference N-283.

### Vertical rigid anchor line VI / V300I

Vertical rigid anchor line in wire cable, 316 stainless steel, construction 7\*19, diameter 8mm. Upper end of the crimped sleeve buckle incorporating an energy absorber reference V300. The upper part of the energy absorber reference V300 is fixed via an axle and a pin to an anchor type A according to EN 795 having a 12.5mm diameter hole.

The lower end of the cable incorporates a tensioner with fixing system either V402 (attachment to the structure by two screws) or reference V40 (attachment to the structure by four screws) in 304 stainless steel. The tension applied in the cable is 0.30 kN.

The guiding bracket incorporating the upper cable attachment on the receiving structure can be either reference V202T, with two fixing screws to the structure or reference V204T, with four screws to the structure.

Vertical operating orientation with a lateral inclination angle of 0° to 15° and a forward angle of inclination of 15°.

Authorized use up to 3 persons at a time, tests carried out in accordance with the European coordination sheet VG11: RIU 11.119: 2018. Minimum rated load 50 kg and maximum rated load 150 kg (detailed description in EU type examination report 19.0287).

Description :

### Antichute mobile V-LOCK

Antichute mobile ouvrable, en acier inoxydable 304, avec porte rotative en alliage d'aluminium EN-AW 6082 T6, intégrant un connecteur à barrette et à verrouillage automatique par bague tournante de longueur 113mm, de référence N-283.

### Support d'assurage rigide vertical VI / V300I

Support d'assurage rigide vertical en câble, en acier inoxydable 316, construction 7\*19, de diamètre 8 mm. Extrémité haute du câble par boucle cossée, manchonnée sertit intégrant un absorbeur d'énergie de référence V300. La partie supérieure de l'absorbeur d'énergie de référence V300 est fixée via un axe et une goupille à un dispositif d'ancrage de type A conforme à la norme EN 795 ayant un trou de diamètre 12.5mm.

L'extrémité basse du câble intègre un tendeur avec système de fixation soit de référence V402 (fixation à la structure d'accueil par deux vis) soit de référence V40 (fixation à la structure d'accueil par quatre vis) en acier inoxydable 304. La tension appliquée dans le câble est 0.30 kN.

Le support de guidage intégrant la fixation supérieure du câble sur la structure d'accueil peut être soit de référence V202T, avec deux vis de fixation à la structure d'accueil soit de référence V204T, avec quatre vis de fixation à la structure d'accueil. Orientation d'utilisation verticale avec un angle d'inclinaison latéral de 0° à 15° et un angle d'inclinaison vers l'avant de 15°.

Utilisation autorisée jusqu'à 3 personnes à la fois, essais réalisés conformément la fiche de coordination européenne VG11 : RIU 11.119:2018. Charge nominale minimale 50 kg et charge nominale maximale 150 kg. (description détaillée dans le rapport d'examen UE de type 19.0287).

Technical referential in use: EN 353-1:2014+A1:2017

Référentiel technique utilisé

Date of signature (day/month/year): 24/05/2019

Date de signature (jour/mois/année)

Date of issue (day/month/year): 24/05/2019

Date de délivrance (jour/mois/année)

Date of renewal (day/month/year): first edition

Date de renouvellement (jour/mois/année) 1<sup>ère</sup> édition

Date of expiry (day/month/year): 24/05/2024

Date d'expiration (jour/mois/année)

PPE Certification Manager  
Le Responsable de la Certification EPI  
Immaterial original



S. MOUË  
Signature électronique

APAVE SUDEUROPE SAS Siège social : 8 rue Jean-Jacques Vermaaza - Z.A.C. Saumaly-Séon - CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 • Tél. : 04 96 15 22 61 - Fax : 04 96 15 22 60 - N° SIREN : 518 720 925



Accréditation N° 5-0596  
Scope available on  
Portée disponible sur  
www.cofrac.fr

Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI  
17, Boulevard Paul Langevin  
38600 FONTAINE - France  
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22

For category III PPE, the certificate shall only be used in conjunction with one of the conformity assessment procedures referred in point c) of Article 19  
Pour les EPI de catégorie III, l'attestation ne doit être utilisée qu'en liaison avec l'une des procédures d'évaluation de la conformité visées à l'article 19, point c).

The manufacturer shall inform the notified body of all modifications to the approved type and of all modifications of the technical documentation that may affect the conformity of the PPE with the applicable essential health and safety requirements or the conditions for validity of that certificate (article 7.2 - annex V)

Le fabricant informe l'organisme notifié de toutes les modifications du type approuvé et de toutes les modifications de la documentation technique qui peuvent remettre en cause la conformité de l'EPI aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables ou les conditions de validité de cette attestation (article 7.2 - annexe V)

This certificate includes one page - Cette attestation comporte une page

# EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE



In enforcement of Regulation 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9<sup>th</sup> March 2016 on Personal Protective Equipment and repealing the Directive 89/686/EEC and in compliance with the Module B Certification Scheme of Apave 'M.MEPI.45' in force,  
En exécution du Règlement 2016/425 du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux Équipements de Protection Individuelle et abrogeant la Directive 89/686/CEE et en respect du Programme de Certification Module B de l'Apave 'M.MEPI.45' en vigueur.

APAVE Sudeurope SAS, notified body identified under number 0082, awards the  
APAVE Sudeurope SAS, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'

## EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE Attestation d'examen UE de type N° 0082/0945/160/05/19/0546

The following PPE type complies with the applicable essential health and safety requirements  
Le type de l'EPI suivant est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables

PPE: PPE category III – Guided type fall arresters including a rigid anchor line  
EPI: EPI de catégorie III – Antichute mobile incluant un support d'assurage rigide

Trademark: IGENA  
Marque commerciale

Model: VG-LOCK  
Modèle

Manufacturer: IGENA S.A - Rafael Riera Prats, 61 - Barcelona - 08339 VILASSAR DE DALT - Spain  
Fabricant

Description: **Mobile guided type fall arrester V-LOCK**  
Mobile guided type fall arrester, made of 304 stainless steel, with EN-AW 6082 T6 aluminum alloy rotating door, incorporating a connector with bar with automatic locking gate device by swivel ring, overall length 113mm, reference N-283.

### Vertical rigid anchor line VG / V300G

Vertical rigid anchor line in wire cable, EN 10264-2 galvanized steel, construction 7\*19, diameter 8mm. Upper end of the crimped sleeve buckle incorporating an energy absorber reference V300. The upper part of the energy absorber reference V300 is fixed via an axle and a pin to an anchor type A according to EN 795 having a 12.5mm diameter hole.

The lower end of the cable incorporates a tensioner with fixing system either V402 (attachment to the structure by two screws) or reference V40 (attachment to the structure by four screws) in 304 stainless steel. The tension applied in the cable is 0.30 kN.

The guiding bracket incorporating the upper cable attachment on the receiving structure can be either reference V202T, with two fixing screws to the structure or reference V204T, with four screws to the structure.

Vertical operating orientation with a lateral inclination angle of 0° to 15° and a forward angle of inclination of 15°.

Authorized use up to 3 persons at a time, tests carried out in accordance with the European coordination sheet VG11: RfU 11.119: 2018. Minimum rated load 50 kg and maximum rated load 150 kg (detailed description in EU type examination report 19.0287).

Description :

### Antichute mobile V-LOCK

Antichute mobile ouvrable, en acier inoxydable 304, avec porte rotative en alliage d'aluminium EN-AW 6082 T6, intégrant un connecteur à barrette et à verrouillage automatique par bague tournante de longueur 113mm, de référence N-283.

### Support d'assurage rigide vertical VG / V300G

Support d'assurage rigide vertical en câble, en acier galvanisé EN10264-2, construction 7\*19, de diamètre 8 mm. Extrémité haute du câble par boucle cossée, manchonnée sertie intégrant un absorbeur d'énergie de référence V300. La partie supérieure de l'absorbeur d'énergie de référence V300 est fixée via un axe et une goupille à un dispositif d'ancrage de type A conforme à la norme EN 795 ayant un trou de diamètre 12.5mm.

L'extrémité basse du câble intègre un tendeur avec système de fixation soit de référence V402 (fixation à la structure d'accueil par deux vis) soit de référence V40 (fixation à la structure d'accueil par quatre vis) en acier inoxydable 304. La tension appliquée dans le câble est 0.30 kN.

Le support de guidage intégrant la fixation supérieure du câble sur la structure d'accueil peut être soit de référence V202T, avec deux vis de fixation à la structure d'accueil soit de référence V204T, avec quatre vis de fixation à la structure d'accueil. Orientation d'utilisation verticale avec un angle d'inclinaison latéral de 0° à 15° et un angle d'inclinaison vers l'avant de 15°.

Utilisation autorisée jusqu'à 3 personnes à la fois, essais réalisés conformément la fiche de coordination européenne VG11 : RfU 11.119:2018. Charge nominale minimale 50 kg et charge nominale maximale 150 kg. (description détaillée dans le rapport d'examen UE de type 19.0287).

Technical referential in use: EN 353-1:2014+A1:2017  
Référentiel technique utilisé

Date of signature (day/month/year): 24/05/2019  
Date de signature (jour/mois/année)

Date of issue (day/month/year): 24/05/2019  
Date de délivrance (jour/mois/année)

Date of renewal (day/month/year): first edition  
Date de renouvellement (jour/mois/année) 1<sup>ère</sup> édition

Date of expiry (day/month/year): 24/05/2024  
Date d'expiration (jour/mois/année)

PPE Certification Manager  
Le Responsable de la Certification EPI  
Immaterial original



S. MOUË  
Certification Manager



Accréditation N° 5-0506  
Scope available on  
Portée disponible sur  
www.cofrac.fr

Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI  
17, Boulevard Paul Langevin  
38600 FONTAINE - France  
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22

For category III PPE, the certificate shall only be used in conjunction with one of the conformity assessment procedures referred in point c) of Article 19  
Pour les EPI de catégorie III, l'attestation ne doit être utilisée qu'en liaison avec l'une des procédures d'évaluation de la conformité visées à l'article 19, point c).

The manufacturer shall inform the notified body of all modifications to the approved type and of all modifications of the technical documentation that may affect the conformity of the PPE with the applicable essential health and safety requirements or the conditions for validity of that certificate (article 7.2 – annex V)

Le fabricant informe l'organisme notifié de toutes les modifications de type approuvé et de toutes les modifications de la documentation technique qui peuvent remettre en cause la conformité de l'EPI aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables ou les conditions de validité de cette attestation (article 7.2 – annexe V)

This certificate includes one page - Cette attestation comporte une page



***igena***

**Lifelines and  
fall arrest anchors**

Rafael Riera Prats, 61  
08339 Vilassar de Dalt  
Barcelona - SPAIN

Tel. +34 937 531 711  
Fax +34 937 533 159  
[www.igena.com](http://www.igena.com)

